

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

لمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الصفحات

٢ - ١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣	الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة
٤	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
١٨ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز ذو الصلة وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. تُعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبالتالي لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

### التأكيد على أمر

نسترعي الانتباه إلى الإيضاح ٢ في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. وكما هو مبين في الإيضاح ٢، تكبدت المجموعة خسائر بقيمة ٢٨,٦٨٥ ألف درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٥٣,٦٧٢ ألف درهم) وكما في ذلك التاريخ، ترتبت على المجموعة خسائر متراكمة بقيمة ٣٥٨,٥٢٣ ألف درهم (٣٢ ديسمبر ٢٠١١: ٣٠٣,٥٠٢ ألف درهم). في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، خالفت المجموعة شروط إحدى الاتفاقيات مع الجهات المقرضة لها، مما فرض على المجموعة إعادة ترتيب ديونها وتعهداتها المالية للفترة من ٢٤ نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣١ مارس ٢٠١٣ (إيضاح ٦). منح ذلك الخرق المقرضين الحق في أن تعتبره بمثابة تخلف عن السداد وأعلنوا، من خلال إشعار آخر، بأن كافة القروض مستحقة السداد عند الطلب. بناءً على ذلك، تم تصنيف قروض المجموعة المصرفية بوصفها مطلوبات متداولة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢. أدى ذلك إلى تحميل المجموعة، بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، صافي مركز مطلوبات متداولة بقيمة ٨٥٤,٦٩٠ ألف درهم (٢٠١١: ٩٣١,٨٧٦ ألف درهم).

إن الظروف المذكورة أعلاه، بالإضافة إلى الأمور الأخرى المنصوص عليها بالإيضاح ٢ في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، تشير إلى وجود حالة من عدم اليقين الجوهري، والتي قد تلقي بظلال من الشك حول مقدرة المجموعة على الاستمرارية في العمل التجاري وبأنها قد لا تستطيع تحقيق موجوداتها والوفاء بالتزاماتها في سياق العمل العادي. تواصلت المجموعة مع الجهات المقرضة بهدف استبعاد الخرق ومواجهة أي احتمال بتلقي إشعار يفيد بأن القروض مستحقة السداد عند الطلب. كما في تاريخ اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، لا تزال المناقشات مستمرة مع الجهات المقرضة مع توقع التوصل إلى اتفاق معهم في الربع الرابع من ٢٠١٢، ويعتبر استنتاجنا غير متحفظ فيما يتعلق بهذه المسألة.

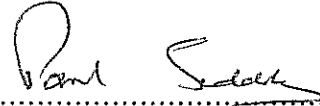
تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) (تابع)

التأكيد على أمر (تابع)

نسترعي الانتباه أيضا إلى الإيضاح ٤ في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. وكما هو مبين في الإيضاح ٤، تعاقدت الإدارة سابقاً مع حوض لبناء السفن ("المقاول") لبناء سفينتين جديتين. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة الدفترية للمبالغ المدفوعة مقدماً المسجلة بوصفها أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ١٠٦,٥٠٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠٦,٥٠٦ ألف درهم). لا زالت المناقشات جارية مع المقاول فيما يتعلق بإعادة تصميم هذه السفن، والذي من شأنه أن ينعكس على شروط تعاقدية جديدة في نهاية المطاف. إن الشركة واثقة من اكتمال تلك المناقشات في الربع الرابع من ٢٠١٢. ومع ذلك، وبالترابط مع تلك المناقشات، أصدر المقاول إشعارات إلغاء لعقدين وأقامت دعوى للاحتفاظ بالاقساط الأولى و / أو الأضرار عن أي خسائر متكبدة. انطوى رد المجموعة على استجابتها القانونية الخاصة بها، وتجري الاستعدادات لجلسة تحكيم محتملة في لندن. حصلت الشركة على استشارة قانونية حول تلك القضية وتعتقد بأن ثمة حجج تقنية جيدة عن سبب عدم مشروعية إشعارات الإلغاء والتي تم إرسالها من قبل المقاول في حال خرق جوهري لعقود بناء السفن. استناداً إلى ذلك، فإن الشركة واثقة بأن المبالغ المدفوعة مقدماً من قبل المجموعة للمقاول يمكن استردادها. بعد الانتهاء من المناقشات التجارية فيما يتعلق بالتصميم المعدل للسفن، تتوقع الشركة أن يتم إلغاء كافة الإجراءات القانونية المتعلقة بهذه المسألة. يعتبر استنتاجنا غير متحفظ فيما يتعلق بهذه المسألة.

برايس ووترهاوس كوبرز

٢٠١٢...سبتمبر...



بول سودايي

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	أيضاح	الموجودات
١,٥٥٩,٦٩٥	١,٥١٦,٩٦٦	٤	موجودات غير متداولة
٥١٨,٥٥٠	٥١٨,٥٥٠		السفن والممتلكات والمعدات
١٣٥,٦٠٩	١٢٢,٩١٧		الشهرة التجارية
٢٩,٩٠٧	-	٥	الاستثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
٢٥,٦٣١	٢٥,٦٣١	٧	ذمم مدينة تجارية
			مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة
<u>٢,٢٦٩,٣٩٢</u>	<u>٢,١٨٤,٠٦٤</u>		
			موجودات متداولة
٢٠,٨٦٤	٩,٢٥٢		المخزون
٢,٦٧٧	١,٩١٦	٧	مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة
٥٨,٢٧٨	٨٧,٠٠٩	٥	ذمم مدينة تجارية وأخرى
١١٦,٩٠٠	٢٥,٩٢٧		ودائع لأجل
٤٢,١٧٤	٥٧,٣٢٣		النقد وما في حكمه
<u>٢٤٠,٨٩٣</u>	<u>١٨١,٤٢٧</u>		
<u>٢,٥١٠,٢٨٥</u>	<u>٢,٣٦٥,٤٩١</u>		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية العائدة إلى ملاك حقوق الملكية في المجموعة
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠		رأس المال
٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦		احتياطي قانوني
(٤٦,٧٠٦)	-		احتياطي أسهم خاصة
(٣٠٣,٥٠٢)	(٣٥٨,٥٢٣)		خسائر مترجمة
<u>١,٣٣٦,٣٣٨</u>	<u>١,٣٢٨,٠٢٣</u>		
(٤٧,٨٠٤)	(٤١,٠٦٣)		احتياطي تغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة
<u>١,٢٨٨,٥٣٤</u>	<u>١,٢٨٦,٩٦٠</u>		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
١,١٧٨	١,٣٥١		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤٧,٨٠٤	٤١,٠٦٣		مطلوبات مقايضة أسعار الفائدة
<u>٤٨,٩٨٢</u>	<u>٤٢,٤١٤</u>		
			مطلوبات متداولة
٧٧,١٨٥	٥٩,٦٩٨		ذمم دائنة تجارية وأخرى
٨,٧٠٣	١٠,٠١٦	٧	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
١٠٢٤,٧٢٩	٩٦٦,٤٠٣	٦	قروض
٦٢,١٥٢	-		سحب على المكشوف
<u>١,١٧٢,٧٦٩</u>	<u>١,٠٣٦,١١٧</u>		
<u>١,٢٢١,٧٥١</u>	<u>١,٠٧٨,٥٣١</u>		مجموع المطلوبات
<u>٢,٥١٠,٢٨٥</u>	<u>٢,٣٦٥,٤٩١</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١.٠٩.٢٠١٢ ووقعها بالنيابة عنه:



عبد الله الشريم

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
٥٢,١٥٩	٤٦,٠٦١	١٩٩,٤٠١	١٥٣,٠٠٩	٨ إيرادات العمليات
(١٤,٩٤٣)	(٥٦٨)	(٤٤,٧١٧)	(٩,٣٤٢)	٩ التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات
(٣٩,٠٢٤)	(٣٢,٢٤٩)	(١٢٦,١١١)	(١٠١,٩٠٨)	١٠ تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات
(١,٨٠٨)	١٣,٢٤٤	٢٨,٥٧٣	٤١,٧٥٩	إجمالي الربح / (الخسارة)
٣٣٧	٣٧٩	١,٤٦٨	١,٣٦١	إيرادات أخرى
(٩,٣٦٣)	(٦,٢٢٦)	(٢٠,١٦٩)	(١٦,٢٠٤)	١١ مصاريف عمومية وإدارية
(٢,٨٦١)	-	(٢٤,٧٢٠)	-	١٢ مصاريف متعلقة بموجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع / مستبعدة
(١٣,٩٦٥)	٧,٣٩٧	(١٤,٨٤٨)	٢٦,٩١٦	ربح / (خسارة) العمليات للفترة
٤٨٧	٥٢١	٢,٦٦٧	١,٧١٢	إيرادات تمويل
(١٤,٦٧٨)	(١٥,٤٨٤)	(٣٩,١٤٥)	(٤٤,٦٢١)	تكاليف تمويل
(١٤,١٩١)	(١٤,٩٦٣)	(٣٦,٤٧٨)	(٤٢,٩٠٩)	تكاليف تمويل - بالصافي
(١,١٨٠)	(٨,٧٥٣)	(٢,٣٤٦)	(١٢,٦٩٢)	الحصة في خسائر شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
(٢٩,٠٦٦)	(١٦,٣١٩)	(٥٣,٦٧٢)	(٢٨,٦٨٥)	خسارة الفترة
(٠,٠١٨٥)	(٠,٠١٠)	(٠,٠٣٤١)	(٠,٠١٨)	١٣ خسارة السهم - الأساسية والمخففة (بالدرهم)

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
(٢٩,٠٦٦)	(١٦,٣١٩)	(٥٣,٦٧٢)	(٢٨,٦٨٥)	خسارة الفترة
				دخل/ (خسارة) شاملة أخرى:
٩,٢٨٤	٤,٥٤٥	٢٥,٦٦١	٢٥,٥٧٤	الجزء الفعال للتغير في القيمة العادلة لتغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة
(٧,٧٣٠)	(٦,١٧٠)	(٢١,٩٥٣)	(١٨,٨٣٣)	احتياطي تغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة المحول إلى بيان الدخل
١,٥٥٤	(١,٦٢٥)	٣,٧٠٨	٦,٧٤١	دخل شامل آخر/ (خسارة) للفترة
(٢٧,٥١٢)	(١٧,٩٤٤)	(٤٩,٩٦٤)	(٢١,٩٤٤)	مجموع الخسارة الشاملة للفترة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.م)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

المجموع	احتياطي تقطيع مقايضة أسعار الفائدة		خسائر متراكمة		احتياطي أسهم خاصة		رأس المال	
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٣٤٩,٩٧١	(٥٩,٠٦٢)	(٢٣٠,٨٠٧)	(٤٦,٧٠٦)	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	٢٠١١	الرصيد في ١ يناير
(٥٣,٦٧٢)	-	(٥٣,٦٧٢)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل
٣,٧٠٨	٣,٧٠٨	-	-	-	-	-	-	خسارة الفترة
(٤٩,٩٦٤)	٣,٧٠٨	(٥٣,٦٧٢)	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر للفترة
١,٣٠٠,٠٠٧	(٥٥,٣٥٤)	(٢٨٤,٤٧٩)	(٤٦,٧٠٦)	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	٢٠١٢	الرصيد في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)
١,٢٨٨,٥٣٤	(٤٧,٨٠٤)	(٣٠٣,٥٠٢)	(٤٦,٧٠٦)	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	٢٠١٢	الرصيد في ١ يناير
(٢٨,٦٨٥)	-	(٢٨,٦٨٥)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل
٦,٧٤١	٦,٧٤١	-	-	-	-	-	-	خسارة الفترة
(٢١,٩٤٤)	٦,٧٤١	(٢٨,٦٨٥)	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر للفترة
٢٠,٣٧٠	-	٢٠,٣٧٠	-	-	-	-	-	احتياطي تقطيع مخاطر
-	-	(٤٦,٧٠٦)	٤٦,٧٠٦	-	-	-	-	مجموع (الخسارة) / الدخل الشاملة للفترة
١,٢٨٦,٩٦٠	(٤١,٠٦٣)	(٣٥٨,٥٢٣)	-	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	٢٠١٢	معاملات مع المالكين:
								بيع أسهم خزينة
								تحويل احتياطي إلى خسائر متراكمة من بيع أسهم خزينة
								في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)



شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	أيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>أنشطة العمليات</b>
		خسارة الفترة
		تعديلات بسبب:
		الاستهلاك
		الحصة في خسائر شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		إيرادات تمويل
		تكاليف تمويل
		مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة
		١٢ مصروف وساطة صافي من موجودات مجموعة مستبعدة المصنفة كمحفظ بها للبيع
		١٢ خسارة من بيع موجودات مجموعة مستبعدة المصنفة كمحفظ بها للبيع
		١٢ الانخفاض في قيمة موجودات مجموعة مستبعدة المصنفة كمحفظ بها للبيع
		١٢ شطب مخزون على متن السفن مصنّف كمحفظ به للبيع / مستبعد
		<b>التدفقات النقدية من العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل ودفعة مكافآت نهاية الخدمة للموظفين</b>
		دفعة مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		التغييرات في رأس المال العامل:
		المخزون
		ذمم مدينة تجارية وأخرى
		مبالغ مستحقة من طرف ذو علاقة (باستثناء الفوائد المدينة)
		ذمم دائنة تجارية وأخرى
		مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
		<b>صافي النقد الناتج عن أنشطة العمليات</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
		٤ شراء سفن ومعدات
		عوائد من استبعاد سفن ومعدات
		عوائد من بيع الموجودات المصنفة كمحفظ بها للبيع
		فوائد مقبوضة
		قرض مقدم إلى طرف ذي علاقة
		سحب ودائع لأجل
		<b>صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) أنشطة الاستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
		استفادة من قروض
		سداد قروض
		فوائد مدفوعة
		عوائد من بيع أسهم
		<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة التمويل</b>
		<b>صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه</b>
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		<b>النقد وما في حكمه في نهاية الفترة</b>

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

(١) معلومات عن الشركة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة" أو "الشركة الأم") بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦، بمثابة شركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مجال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تدير الشركة عملياتها من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ٣٢٠١، برج سابا ١-، أبراج بحيرات جميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة المملوكة بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة بلفظ "المجموعة" في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بلد التأسيس	الشركات التابعة
الإمارات العربية المتحدة	مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع.
الإمارات العربية المتحدة	الخليج لإدارة السفن الملاحية م.م.ح.
الإمارات العربية المتحدة	الخليج للسفن م.م.ح.
الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م.
الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م.
الإمارات العربية المتحدة	شركة لام جلف البحرية ذ.م.م.
الإمارات العربية المتحدة	الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م.
عمان	جلف ايبادا كوربوريشن
بنما	جلف سيب للملاحة انك
بنما	جلف جاش للملاحة انك
بنما	جلف هويلات كوربوريشن
بنما	جلف ديفي كوربوريشن
بنما	جلف جلمودا كوربوريشن
بنما	جلف فناتير كوربوريشن
جزر مارشال	جلف أحمددي للملاحة انك
جزر مارشال	جلف مشرف للملاحة انك
جزر مارشال	جلف مزوار للملاحة انك
جزر مارشال	جلف شقرا للملاحة انك
جزر مارشال	جلف رياض للملاحة انك
جزر مارشال	جلف صفوة للملاحة انك
هونغ كونغ	جلف شيبيا للملاحة المحدودة
المملكة العربية السعودية	الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع (فرع)

كما يوجد لدى المجموعة أيضاً مصالح في الشركات التالية الخاضعة للسيطرة المشتركة:

نسبة الأسهم	بلد التأسيس	الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة
٥٠%	الإمارات العربية المتحدة	جلف ستولت شيب مانجمنت جيه إل تي
٥٠%	الإمارات العربية المتحدة	جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او

## شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

### (٢) أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

#### أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية، وبناءً على ذلك ينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالترابط مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والتي تم إعدادها طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي تم إظهارها بالقيمة العادلة.

#### الاستمرارية في العمل التجاري

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة على أساس الاستمرارية في العمل التجاري، إلا أنه وبحسب الظروف والأحداث الموضحة أدناه، يوجد هناك حالة من عدم اليقين الجوهري، والتي تلقي بظلالٍ من الشك حول مقدرة المجموعة على الاستمرارية في العمل التجاري.

تكبدت المجموعة خسائر بقيمة ٢٨,٦٨٥ ألف درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٥٣,٦٧٢ ألف درهم) واعتباراً من ذلك التاريخ، ترتبت على المجموعة خسائر متراكمة بقيمة ٣٥٨,٥٢٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٠٣,٥٠٢ ألف درهم). في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، خالفت المجموعة شروط إحدى الاتفاقيات مع الجهات المقرضة لها، مما فرض على المجموعة إعادة ترتيب ديونها وتعهداتها المالية للفترة من ٢٤ نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣١ مارس ٢٠١٣. لقد وقع هذا الخرق بشكل رئيسي نسبة للتأخير في استلام عنصر هام من المبالغ المستحقة إلى شركة أطلس للشحن (A/S) (الإيضاح ٥)، والذي كان من المتوقع استلامه قبل ٣٠ يونيو ٢٠١٢، ولم يتم استلامه إلا في الربع الرابع من ٢٠١٢. منح ذلك الخرق المقرضين الحق في أن تعتبره بمثابة تخلف عن السداد وأعلنوا، من خلال إشعار آخر، بأن كافة القروض مستحقة السداد عند الطلب. بناءً على ذلك، تم تصنيف قروض المجموعة المصرفية بوصفها مطلوبات متداولة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢. أدى ذلك إلى تحميل المجموعة صافي مركز مطلوب متداول بقيمة ٨٥٤,٦٩٠ ألف درهم (٢٠١١: ٩٣١,٨٧٦ ألف درهم).

تواصلت المجموعة عقد المناقشات مع الجهات المقرضة بهدف استبعاد الخرق ومواجهة أي احتمال بتلقي إشعار يفيد بأن القروض مستحقة السداد عند الطلب. كما في تاريخ اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، لا تزال المناقشات مستمرة مع الجهات المقرضة مع توقع التوصل إلى اتفاق معهم في الربع الرابع من ٢٠١٢. تشير هذه الظروف إلى وجود حالة من عدم اليقين الجوهري، والتي قد بظلالٍ من الشك حول مقدرة المجموعة على الاستمرارية في العمل التجاري وبأنها لن تستطيع تحقيق موجوداتها والوفاء بالتزاماتها في سياق العمل العادي.

يتوقع أعضاء مجلس الإدارة بأن المجموعة ستنجح في الوصول إلى اتفاق مع الجهات المقرضة. بناءً على ذلك، وبحسب اعتقاد أعضاء مجلس الإدارة، على الرغم من عدم اليقين الجوهري، فمن المعقول أن يتم تبني أساس مبدأ الاستمرارية في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة. وبالتالي، تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة على أساس الاستمرارية في العمل التجاري.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

## (٢) أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

### المعايير والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات الصادرة

لا توجد هناك أي معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢، والتي من شأنها أن تترك أثراً جوهرياً على المجموعة.

المعايير التعديلات والتفسيرات الصادرة وغير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢، ولم تتبناها المجموعة في وقت مبكر:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "إعداد البيانات المالية" (أصبح سارياً اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢)،
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)،
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)،
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)،
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)،
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢، "الإفصاحات عن الحصص في المنشآت الأخرى" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)،
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، "قياس القيمة العادلة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)،
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في العام ٢٠١١)، "البيانات المالية المنفصلة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)، و
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في العام ٢٠١١)، "الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

لا توجد هناك أي معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية غير سارية حتى الآن، والتي من شأنها أن تترك أثراً جوهرياً على المجموعة.

تعمل المجموعة على تقييم أثر المعايير والتعديلات والتفسيرات المذكورة أعلاه للمعايير الصادرة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

### العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في المعلومات المرحلية الموحدة لكل من الشركات التابعة للمجموعة والكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة ("يشار إليهم مجتمعين بلفظ "الكيانات") باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل الكيانات ضمنها ("العملة الوظيفية"). وحيث أن أغلب معاملات الكيانات مقومة بالدولار الأمريكي أو بعملات مرتبطة بالدولار الأمريكي، فإن العملة الوظيفية للكيانات هي الدولار الأمريكي. إلا أنه تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة كونه عملة العرض. يتم تحويل المبالغ الناشئة بالدولار الأمريكي إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي حيث يوجد ارتباط ثابت بين الدولار الأمريكي والدراهم الإماراتي.

### أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، على نتائج المجموعة والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة"). يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركات التابعة لنفس الفترة المشمولة بالتقرير الخاصة بالشركة باستخدام سياسات محاسبية متسقة. يتم حذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة الناتجة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة ويتم إلغاء التوحيد اعتباراً من التاريخ الذي تنتقل فيه السيطرة من المجموعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

## (٢) أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

### السياسات المحاسبية الهامة

عملت المجموعة بشكل متسق على تطبيق السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية الأخيرة التي تم نشرها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

### التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية الموحدة الموجزة يقتضي من الإدارة إبداء الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في عملية تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي تبنتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد هي نفس الأحكام التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

### إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

## (٣) القطاعات التشغيلية

### قطاعات الأعمال

يتم رفع التقارير الخاصة بقطاعات الأعمال بطريقة متناسقة مع آلية رفع التقارير الداخلية المقدمة إلى المسؤول الرئيس عن اتخاذ القرارات التشغيلية. لقد تم تحديد المسؤول الرئيس عن اتخاذ القرارات التشغيلية بوصفه اللجنة التنفيذية للمجموعة التي تتخذ القرارات الإستراتيجية. تراجع اللجنة التنفيذية التقارير الداخلية للمجموعة بهدف تقييم الأداء وتخصيص الموارد. حددت الإدارة قطاعات الأعمال استناداً إلى تلك التقارير.

يوجد لدى المجموعة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

- امتلاك وتأجير السفن: تأجير السفن للعملاء؛
- التجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن؛
- الوكالة: تقديم خدمات وكالة للسفن التي تطلب الرسو في الموانئ؛
- أخرى: تشمل على إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

إن امتلاك وتأجير السفن والتجارة والوكالة تتوافق مع المعايير المطلوبة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، "القطاعات التشغيلية" ويتم الإبلاغ عنها بوصفها قطاعات تشغيلية منفصلة. لا تتوافق "الأخرى" مع المقاييس الكمية المطلوبة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، ويتم إدراج نتائج تلك العمليات ضمن عمود "أخرى".

### القطاعات الجغرافية

إن المسئول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة ("اللجنة التنفيذية للمجموعة") لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة ملائماً لتحليل الإدارة الداخلي، وبالتالي لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

تتم مراجعة كافة نتائج القطاعات التشغيلية بشكل منتظم من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ قرارات بشأن الموارد التي يتعين تخصيصها للقطاعات وتقييم أدائها، وعن المعلومات المالية المنفصلة المتوفرة.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.م.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

(٣) القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المعنلة

كافة الأرقام بالآلاف الدراهم الإماراتية

الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير معقولة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير معقولة)			إيرادات العمولات	إيرادات تمويل	إيرادات أخرى	كثايف العمولات	كثايف تمويل	مصاريف إدارية	مصاريف معقولة	بالموجودات	المصنفة كمحفظ	بها للبيع/استثمرة	الحصة في	خسائر شركات	خاصة للبطرة	المشاركة	القطاعات المعنلة	موجودات القطاع المعنل	مطلوبات القطاع المعنل
					الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى																	
١٩٩,٤٠١	-	-	١٢,٢٩١	١,٤٨٠	١٨٤,٦٢٠	١٤,٥٤٢	١,٧٠٤	١٣١,٧١٢	١٣	١٨٤	(١٠٢,٠٤٩)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
٢,٦٦٧	-	٢,٦٥٧	-	-	١٠	١,٦٩٩	-	١,٧١٢	١٣	١٨٤	(١٠٢,٠٤٩)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
١,٤٦٨	-	٩٨٦	١٧	٣٧٦	٨٩	٦٥٤	-	١,٣٦١	١٣	١٨٤	(١٠٢,٠٤٩)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
(١٧٠,٨٢٨)	٤١	-	(٧,٨٣٠)	(١,١٦٥)	(١٦١,٨٧٤)	-	-	(١١١,٢٥٠)	١٣	١٨٤	(١٠٢,٠٤٩)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
(٣٩,١٤٥)	-	(١,٣٠٥)	(١٩)	(٧)	(٣٧,٨١٩)	-	-	(٤٤,٦٢١)	١٣	١٨٤	(١٠٢,٠٤٩)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
(٢٠,١٩٩)	-	(١١,٦٩٢)	(٢,٤٨٩)	(٧٢٦)	(٥,٢٣٦)	-	-	(١٠,٢١٩)	١٣	١٨٤	(١٠٢,٠٤٩)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
(٢٤,٧٢٠)	-	-	-	-	(٢٤,٧٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٢,٢٤٦)	-	(٢,٢٤٦)	-	-	-	-	-	(١٢,٦٩٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٥٣,٦٧٢)	٤١	(١١,٧٠٠)	٢,٩٧٠	(٧٣)	(٤٤,٩١٠)	-	-	(٢٠,٦٧٩)	٣,٨٨٩	٢٦٥	(١٢,٢٠٢)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٢,٢٠٢)	(١٢,٢٠٢)	
٢,٥١٠,٢٨٥	(٥,٤٠٥,١٢٧)	٢,٦١٧,٦٦٢	٤٧,٢١٦	١٠,٣٩١	٤,٢٤٠,٦١٣	(٥,٥٦٤,١٢٧)	٥٥,٣١٥	٢,٦١٣,٨١٧	١١,٧٢٤	١١,٧٢٤	(١٢,٢٠٢)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	
١,٢٢١,٧٥١	(٥,٣٦٨,٦٥١)	٢,٢٥٣,٠٣٦	٢٩,٣٠٤	١١,٢٠٠	٤,٢٦٦,٨٦٢	(٥,٥٢٧,٢٣٢)	٣٣,٥١٥	٢,٢٤٢,٧٢٨	١٢,٢٧٩	١٢,٢٧٩	(١٢,٢٠٢)	(٤٤,٤٧٥)	(٢,٦٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢٤٨,٧٩٢	٤,٣١٧,٢٤٢	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (معقولة)

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير معقولة)

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

(٣) القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المعتمدة

كافة الأرقام بالآلاف الدراهم الإماراتية

الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير متقنة)		الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير متقنة)		الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	التجارية	القطاعات	امتلاك وتأجير السفن	إيرادات العمليات	إيرادات تمويل	إيرادات أخرى	كثايف العمليات	كثايف تمويل	مصاريف إدارية	مصاريف متعلقة	بالموجودات	المصنفة كحفظ	بها للبيع/مستعمدة	الحصة في	خسائر شركات	خاصة للسيطرة	المشركة	القطاعات المعتمدة / (خسارة) ربح			
				٢٠١٢	٢٠١١					٢٠١٢	٢٠١١																							٢٠١٢	٢٠١١	
٥٢,١٥٩	-	-	٥,٠٩١	٥٦٥	٤٦,٠٦١	-	-	-	٤,٩٠٥	٥٧٢	٤٠,٥٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٣	٣	١	(٢٩,٧٩٥)	(١٥,٤١١)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	(٦,٤٢٤)			
٤٨٧	-	٤٨٤	-	-	٥٦١	-	-	٥١٨	-	-	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١٤٢	(٤٠٤)	(٢٩,٧٩٥)	(١٥,٤١١)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-			
٣٣٧	-	٣٣٠	٧	١١٠	٣٧٩	-	-	٢١٨	١٨	١٤٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١٤٢	(٤٠٤)	(٢٩,٧٩٥)	(١٥,٤١١)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
(٥٣,٩٦٧)	١٣	-	(٣,٠٣٣)	(٤٥٩)	(٣٢,٨١٧)	١٤	-	-	(٢,٦٣٢)	(٤٠٤)	(٢٩,٧٩٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١٤٢	(٤٠٤)	(٢٩,٧٩٥)	(١٥,٤١١)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
(١٤,٦٧٨)	-	(٣٣١)	(٨)	(١)	(١٥,٤٨٤)	-	-	(١٥)	(٨)	-	(١٥,٤١١)	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١٤٢	(٤٠٤)	(٢٩,٧٩٥)	(١٥,٤١١)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٩,٣٣٣)	-	(٣,٦٧٩)	(٨٦٥)	(٢٧٤)	(١,٣٢٢)	-	-	(٣,٣٠٦)	(٩٠١)	(٢١٣)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١٤٢	(٤٠٤)	(٢٩,٧٩٥)	(١٥,٤١١)	(١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢,٨٦١)	-	-	-	-	(٢,٨٦١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(١,١٨٠)	-	(١,١٨٠)	-	-	(٨,٧٥٣)	-	-	(٨,٧٥٣)	-	-	(٨,٧٥٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٩,٠٦٦)	١٣	(٤,٤٨٦)	١,٢٠٢	(٥٩)	(١٦,٣١٩)	١٤	-	(١١,٣٨٨)	١,٣٨٢	٩٧	(٦,٤٢٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

(٤) السفن والممتلكات والمعدات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، استحوذت المجموعة على موجودات بتكلفة ٥,٧٠٤ ألف درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١: ٤٥١,٩٢٥ ألف درهم). إن قيمة تكاليف القروض المدرجة ضمن الإضافات خلال الفترة هي ٦١ ألف درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١: لا شيء).

إن السفن التي تبلغ قيمتها الدفترية ١,٣٦٤,٤٤٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٤٠٩,١٣٣ ألف درهم) تم رهنها كضمان مقابل قروض (ايضاح ٦).

تعاقدت الإدارة سابقاً مع حوض لبناء السفن ("المقاول") لبناء سفينتين جديدتين. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة الدفترية للمبالغ المدفوعة مقدماً المسجلة بوصفها أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ١٠٦,٥٠٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠٦,٥٠٦ ألف درهم). لا زالت المناقشات جارية مع المقاول فيما يتعلق بإعادة تصميم هذه السفن، والذي من شأنه أن ينعكس على شروط تعاقدية جديدة في نهاية المطاف. إن الشركة واثقة من اكتمال تلك المناقشات في الربع الرابع من ٢٠١٢. ومع ذلك، وبالترابط مع تلك المناقشات، أصدر المقاول إشعارات إلغاء لعقدين وأقامت دعوى للاحتفاظ بالأقساط الأولى و / أو الأضرار عن أي خسائر متكبدة. انطوى رد المجموعة على استجابتها القانونية الخاصة بها، وتجري الاستعدادات لجلسة تحكيم محتملة في لندن. حصلت الشركة على استشارة قانونية حول تلك القضية وتعتقد بأن ثمة حجج تقنية جيدة عن سبب عدم مشروعية إشعارات الإلغاء والتي تم إرسالها من قبل المقاول في حال خرق جوهري لعقود بناء السفن. استناداً إلى ذلك، فإن الشركة واثقة بأن المبالغ المدفوعة مقدماً من قبل المجموعة للمقاول يمكن استردادها. بعد الانتهاء من المناقشات التجارية فيما يتعلق بالتصميم المعدل للسفن، تتوقع الشركة أن يتم إلغاء كافة الإجراءات القانونية المتعلقة بهذه المسألة.

(٥) ذمم مدينة تجارية وأخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
-	٢٩,٩٠٧
٦٤,٣٠٧ (١٠,١٧٢)	٣٨,١٤٥ (١٥,٣٧٢)
٥٤,١٣٥	٢٢,٧٧٣
٥,٩١٤	٥,٩١٤
٥,١٢٧	٦,٧١٣
٢,٨٧٠	١,٥٥٥
١٨,٩٦٣	٢١,٣٢٣
٨٧,٠٠٩	٥٨,٢٧٨

غير متداولة  
ذمم مدينة تجارية (١)

متداولة  
ذمم مدينة تجارية (١)  
ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة

مكافآت مدينة  
مبالغ مدفوعة مقدماً لموردين  
مدفوعات مقدماً  
ذمم مدينة أخرى

(١) يعتبر مبلغ ٣٢,٦٥٢ ألف درهم مدينة من شركة (أطلس للشحن A/S). تم إظهار هذا المبلغ بصافي قيمته الحالية وصافياً من الخصم بقيمة ٢,٧٤٥ ألف درهم. في أكتوبر ٢٠١٢، حصلت المجموعة مبلغ ٢٣,٣٢٣ ألف درهم، ومن المتوقع تحصيل الرصيد في الربع الرابع لعام ٢٠١٢.



شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

(٦) القروض

ترتبت على المجموعة قروض قائمة بقيمة ٩٦٦,٤٠٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٠٢٤,٧٢٩ ألف درهم) من مصارف تجارية لامتلاك السفن. إن هذه القروض مضمونة مقابل السفن ورهن لأسهم الشركات التابعة التي تمتلك هذه السفن.

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، خالفت المجموعة شروط إحدى الاتفاقيات مع الجهات المقرضة لها، مما فرض على المجموعة إعادة ترتيب ديونها وتعدياتها المالية للفترة من ٢٤ نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣١ مارس ٢٠١٣. منح ذلك الخرق المقرضين الحق في أن تعتبره بمثابة تخلف عن السداد وأعلنوا، من خلال إشعار آخر، بأن كافة القروض مستحقة السداد عند الطلب. بناءً على ذلك، تم تصنيف قروض المجموعة المصرفية بوصفها مطلوباتٍ متداولة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢. تعكف المجموعة حالياً على إجراء مفاوضات من الجهات المقرضة، ويتفق في الوصول إلى قرار مع تلك الجهات والذي من شأنه تقادي سداد القروض بشكلٍ فوري وضمن الالتزام باتفاقية إعادة الجدولة (إيضاح ٢).

(٧) المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا بالمجموعة والشركات الخاضعة للسيطرة. تعتمد إدارة المجموعة السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة بشكل رئيسي على أتعاب الإدارة المحملة من قبل شركة خاضعة للسيطرة المشتركة بقيمة ٢,٩٥٩ ألف درهم (٢٠١١: ٥,٩٩٦ ألف درهم) عن إدارة سفن المجموعة.

فيما يلي أرصدة المبالغ القائمة المستحقة للأطراف ذات العلاقة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
٢٥,٦٣١	٢٥,٦٣١	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة غير متداولة جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي أو . (مشروع مشترك) (١)
٢,٦٧٧	١,٩١٦	متداولة جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي أو . (مشروع مشترك) (١)
٥,٩١٤	٥,٩١٤	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة المساهمون في الخليج للملاحة ذ.م.م (٢)
٢,٦٦١	٣,٩٣٢	جلف ستولت شيب مانجمنت جيه ال تي (مشروع مشترك)
١٢٨	١٧٠	مبالغ مستحقة لأعضاء مجلس الإدارة عن أتعاب إدارة
٨,٧٠٣	١٠,٠١٦	

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

(٧) المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(١) قدمت المجموعة قرض إلى شركة جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي أو. يحمل القرض فائدة بمعدل ٦,٦٣٪ سنوياً، وسيتم استرداده بعد فترة الإثني عشرة شهراً القادمة، إلا أن الفوائد مدينة بشكل ربع سنوي. بناءً على ذلك، تم تصنيف القرض بمثابة موجودات غير متداولة، بينما تم تصنيف الفوائد المدينة بقيمة ١,٦٩٨ درهم (٢٠١١: ٤٠٥ درهم) بمثابة أصل متداول.

(٢) تمثل المبالغ المستحقة لمساهمي الخليج للملاحة ذ.م.م المبلغ المستحق السداد بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم (٢٠١١: ٥,٩١٤ ألف درهم) والمحتجز لتغطية حجم المكافآت المدينة المكفولة من قبلهم. إن المكافآت المدينة بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن ذمم مدينة تجارية تمثل المبالغ الممنوحة بحكم قضائي من قبل المحكم عن المطالبات المقدمة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد أطراف أخرى معينة. وفقاً لتعهد بعض المساهمين من شركة الخليج للملاحة ذ.م.م، سيتم إجراء مقاصة لأي مبلغ غير مسترد مقابل المبالغ المستحقة لهم.

مكافآت موظفي الإدارة العليا

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم
١,٤٧١	١,٧١٨	٤٣٦	٤١٠
٤٩	٦٢	١٦	٢٠
<u>١,٥٢٠</u>	<u>١,٧٨٠</u>	<u>٤٥٢</u>	<u>٤٣٠</u>

رواتب ومنافع  
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

(٨) إيرادات العمليات

١٣٦,٧٦٣	١٨٤,٦٣٠	٤٠,٥٨٤	٤٦,٥٠٣
١٤,٥٤٢	١٣,٢٩١	٤,٩٠٥	٥,٩٠١
١,٧٠٤	١,٤٨٠	٥٧٢	٥٦٥
<u>١٥٣,٠٠٩</u>	<u>١٩٩,٤٠١</u>	<u>٤٦,٠٦١</u>	<u>٥٢,١٥٩</u>

إيجار السفن  
وكالة السفن  
وكالة تجارية

(٩) التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات

٣٧٧	٣,٦٤٧	١٣٤	٧٤٧
٨,٠٥٢	٣٢,٣١٠	١٠٧	١١,٠٢٤
-	٥,١٥٥	-	١,٦٣٤
٩١٣	٣,٦٠٥	٣٢٧	١,٥٣٨
<u>٩,٣٤٢</u>	<u>٤٤,٧١٧</u>	<u>٥٦٨</u>	<u>١٤,٩٤٣</u>

إيجار السفن:  
العمولة على الشحن  
تموين السفن بالوقود  
مصاريق الميناء  
الرسوم المتعلقة بمعاينة الحمولة والحفظ  
والتنظيف، وما إلى ذلك

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

(١٠) تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
٤٤,١١٤	٦٨,٧٦١	٤٤,١١٤	٦٨,٧٦١
تشغيل السفن	تشغيل السفن	تشغيل السفن	تشغيل السفن
٤٤,٦٨٩	٤٣,٥١٩	٤٤,٦٨٩	٤٣,٥١٩
استهلاك السفن	استهلاك السفن	استهلاك السفن	استهلاك السفن
٢,٨٦٥	٤,٦٦٦	٢,٨٦٥	٤,٦٦٦
إصلاح السفن	إصلاح السفن	إصلاح السفن	إصلاح السفن
١,٠٠٨	١٨١	١,٠٠٨	١٨١
الشطب المتعلق بالحوض الجاف	الشطب المتعلق بالحوض الجاف	الشطب المتعلق بالحوض الجاف	الشطب المتعلق بالحوض الجاف
٧,٤٣٦	٧,٢٨٥	٧,٤٣٦	٧,٢٨٥
وكالة السفن:	وكالة السفن:	وكالة السفن:	وكالة السفن:
٥٣٥	٥٣٤	٥٣٥	٥٣٤
تكاليف التشغيل	تكاليف التشغيل	تكاليف التشغيل	تكاليف التشغيل
١,٢٦١	١,١٦٥	١,٢٦١	١,١٦٥
استهلاك السفن	استهلاك السفن	استهلاك السفن	استهلاك السفن
٤٥٩	٤٠٤	٤٥٩	٤٠٤
وكالة تجارية	وكالة تجارية	وكالة تجارية	وكالة تجارية
١٠١,٩٠٨	١٢٦,١١١	١٠١,٩٠٨	١٢٦,١١١
استئجار سفن من غير طاقم	استئجار سفن من غير طاقم	استئجار سفن من غير طاقم	استئجار سفن من غير طاقم
٣٩,٠٢٤	٣٢,٢٤٩	٣٩,٠٢٤	٣٢,٢٤٩

(١١) مصاريف عمومية إدارية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
٨,٢٩١	١٠,٠٥٦	٨,٢٩١	١٠,٠٥٦
رواتب ومنافع الموظفين	رواتب ومنافع الموظفين	رواتب ومنافع الموظفين	رواتب ومنافع الموظفين
٧,٩١٣	١٠,١١٣	٧,٩١٣	١٠,١١٣
مصاريف إدارية أخرى	مصاريف إدارية أخرى	مصاريف إدارية أخرى	مصاريف إدارية أخرى
١٦,٢٠٤	٢٠,١٦٩	١٦,٢٠٤	٢٠,١٦٩

(١٢) مصاريف متعلقة بالموجودات المصنفة كمحتفظ بها للبيع / مستبعدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
٢٤,٧٢٠	٣,٨٣٥	٢٤,٧٢٠	٣,٨٣٥
حذف المخزون على متن السفن	حذف المخزون على متن السفن	حذف المخزون على متن السفن	حذف المخزون على متن السفن
٤,٧١٤	٤,٧٩٤	٤,٧١٤	٤,٧٩٤
الانخفاض في قيمة الموجودات	الانخفاض في قيمة الموجودات	الانخفاض في قيمة الموجودات	الانخفاض في قيمة الموجودات
١,٢٢٨	١,٢٢٨	١,٢٢٨	١,٢٢٨
مصاريف وساطة	مصاريف وساطة	مصاريف وساطة	مصاريف وساطة
٢,٨٦١	٢,٨٦١	٢,٨٦١	٢,٨٦١
خسارة من بيع موجودات	خسارة من بيع موجودات	خسارة من بيع موجودات	خسارة من بيع موجودات
٢,٨٦١	٢,٨٦١	٢,٨٦١	٢,٨٦١
مصاريف تمويل وقود	مصاريف تمويل وقود	مصاريف تمويل وقود	مصاريف تمويل وقود

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.م)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (تابع)

(١٣) خسارة السهم الواحد

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(٢٨,٦٨٥)	(٥٣,٦٧٢)	(٢٩,٠٦٦)	(١٦,٣١٩)
١,٥٨٣,٠٢٢,٠١٠	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٦٠١,٥٤٣,٦٥٠
(٠,٠١٨ درهم)	(٠,٠٣٤١ درهم)	(٠,٠١٨٥ درهم)	(٠,٠١٠ درهم)
خسارة الفترة	المتوسط المرجح لعدد الأسهم	ربحية السهم الأساسية والمخفضة	

(١٤) الإيجارات التشغيلية: المجموعة كمؤجر

تؤجر المجموعة سفنها البحرية بموجب عقود إيجارات تشغيلية (إيجارات لمدة معينة). تتراوح فترات عقود الإيجار بين شهر إلى خمسة عشرة عاماً. يتم عادة التفاوض في عقود الإيجار لكي تعكس الأسعار المتداولة في سوق الإيجارات وذلك عند إبرام / تجديد عقود إيجار السفن. إن الحد الأدنى من إجمالي دفعات الإيجار المستقبلية المدينة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء هي على النحو التالي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١١٦,٣٨٨	١٤٨,٢٨٥	أقل من سنة واحدة
٤٠٦,١١٤	٤٠٩,٣١٦	من سنة واحدة إلى خمس سنوات
٦١٧,٩٣٢	٦٩٤,١٤٨	أكثر من خمس سنوات
١,١٤٠,٤٣٤	١,٢٥١,٧٤٩	

(١٥) الالتزامات

فيما يلي المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ نهاية الفترة ولم يتم رصد مخصص لها:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٦٠٣,٥٣٤	٦٠٣,٥٣٤	الاستحواذ على سفن